



KSP-004
RL-KSP004

EN: Universal Sustain Pedal Manual

DE: Handbuch für Universal Sustain Pedal

ES: Manual del Pedal de Sostenido Universal

FR: Manuel de la Pédale de Sustain Universelle

IT: Manuale del Pedale di Sustain Universale

NL: Handleiding voor Universeel Sustainpedaal

PL: Instrukcja Uniwersalnego Pedalu Sustain

SE: Manual för Universell Sustainpedal

UK Address
Tiger Music Distribution Ltd,
Unit 9, Dana Estate
Transfesa Road,
Paddock Wood, Kent,
TN12 6UT
Made in China

EU Authorised Representative Address

Manufacturer: Tiger Music Distribution Ltd
Comply Express Unipessoal Lda
StartUp Madeira EV141
Campus da Penteada
Funchal 9020-105
Portugal

EN: Safety and Maintenance

- **Electrical Safety:** Always turn off your instrument before connecting or disconnecting the pedal.
- **Cable Management:** Arrange the 1.5m cable to prevent tangles and trip hazards. Avoid excessive pulling or twisting.
- **Stability:** Place the pedal on a flat, non-slip surface for safe use.
- **Child Safety:** Keep the pedal and cable out of reach of children to avoid entanglement risks.
- **Cleaning and Storage:** Wipe with a soft, damp cloth. Disconnect and store in a dry, safe place when not in use.
- **Inspection:** Regularly check for signs of wear or damage to the cable and connectors. If you notice any damage or loose parts, discontinue use immediately and contact customer support. Failure to do so could result in injury or property damage.

Setup and Usage

1. **Unpack the Pedal:** Verify that the pedal and cable are undamaged.
2. **Connect to Keyboard:**
 - Locate the sustain jack on your instrument.
 - Plug in the 1/4" jack securely.
3. **Set Polarity:**
 - Use the polarity switch to ensure the pedal works correctly with your instrument.
 - Test the pedal by pressing it during play; if it doesn't sustain, or holds its sustain, flip the polarity switch.
4. **Position the Pedal:**
 - Place the pedal on a flat surface.
 - Ensure the rubber base contacts the surface to prevent slipping.
5. **Begin Playing:** Use the pedal to sustain notes or chords while playing.

DE: Sicherheit und Wartung

- **Elektrische Sicherheit:** Schalten Sie Ihr Instrument immer aus, bevor Sie das Pedal anschließen oder entfernen.
- **Kabelmanagement:** Ordnen Sie das 1,5 m lange Kabel so an, dass Verwicklungen und Stolperfallen vermieden werden. Ziehen oder verdrehen Sie das Kabel nicht übermäßig.
- **Stabilität:** Stellen Sie das Pedal auf eine flache, rutschfeste Oberfläche.
- **Kindersicherheit:** Halten Sie das Pedal und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verwicklungsrisiken zu vermeiden.
- **Reinigung und Lagerung:** Wischen Sie das Pedal mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Trennen Sie es nach Gebrauch und bewahren Sie es an einem trockenen, sicheren Ort auf.
- **Inspektion:** Überprüfen Sie regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Schäden am Kabel und den Anschlüssen. Stellen Sie bei Schäden oder lockeren Teilen die Nutzung sofort ein und kontaktieren Sie den Kundendienst.

Einrichtung und Nutzung

1. **Pedal auspacken:** Stellen Sie sicher, dass Pedal und Kabel unbeschädigt sind.
2. **An das Keyboard anschließen:**
 - Suchen Sie die Sustain-Buchse an Ihrem Instrument.
 - Stecken Sie den 6,3-mm-Stecker (1/4") sicher ein.
3. **Polarität einstellen:**
 - Verwenden Sie den Polaritätsschalter, um sicherzustellen, dass das Pedal korrekt funktioniert.
 - Testen Sie das Pedal; falls es nicht funktioniert oder dauerhaft den Sustain hält, wechseln Sie die Polarität.
4. **Pedal positionieren:**
 - Stellen Sie das Pedal auf eine flache Oberfläche.
 - Achten Sie darauf, dass die Gummibasis festen Kontakt hat, um ein Verrutschen zu verhindern.
5. **Spielen beginnen:** Nutzen Sie das Pedal, um Noten oder Akkorde während des Spiels zu halten.

ES: Seguridad y Mantenimiento

- **Seguridad Eléctrica:** Apague siempre su instrumento antes de conectar o desconectar el pedal.
- **Gestión del Cable:** Coloque el cable de 1,5 m de manera que evite enredos y riesgos de tropiezos. Evite tirar o tocar el cable en exceso.
- **Estabilidad:** Coloque el pedal sobre una superficie plana y antideslizante.
- **Seguridad Infantil:** Mantenga el pedal y el cable fuera del alcance de los niños prevenir riesgos de enredos.
- **Limpieza y Almacenamiento:** Limpie con un paño suave y húmedo. Desconéctelo y guárdelo en un lugar seco y seguro después de su uso.
- **Inspección:** Revise regularmente el cable y los conectores en busca de signos de desgaste o daño. Si encuentra algún daño o piezas sueltas, detenga su uso inmediatamente y contacte al soporte técnico.

Configuración y Uso

1. **Desempaquetar el Pedal:** Verifique que el pedal y el cable estén en buen estado.
2. **Conectar al Teclado:**
 - Localice la entrada de sustain en su instrumento.
 - Conecte firmemente el enchufe de 6,35 mm (1/4").
3. **Configurar Polaridad:**
 - Utilice el interruptor de polaridad para asegurarse de que el pedal funcione correctamente.
 - Prueba el pedal presionándolo durante la ejecución; si no mantiene el sustain o lo mantiene de manera continua, invierte la polaridad.
4. **Colocar el Pedal:**
 - Coloque el pedal en una superficie plana.
 - Asegúrese de que la base de goma haga contacto con la superficie para evitar deslizamientos.
5. **Comenzar a Tocar:** Use el pedal para prolongar las notas o acordes durante su interpretación.

FR: Sécurité et Entretien

- **Sécurité Électrique** : Éteignez toujours votre instrument avant de connecter ou de déconnecter la pédale.
- **Gestion du Câble** : Disposez le câble de 1,5 m de manière à éviter les enchevêtrements et les risques de trébuchement. Évitez de tirer ou de tordre le câble de manière excessive.
- **Stabilité** : Placez la pédale sur une surface plane et antidérapante.
- **Sécurité des Enfants** : Gardez la pédale et le câble hors de portée des enfants pour éviter les risques d'enchevêtrement.
- **Nettoyage et Rangement** : Essuyez la pédale avec un chiffon doux et humide. Débranchez-la et rangez-la dans un endroit sec et sûr après utilisation.
- **Inspection** : Vérifiez régulièrement l'état du câble et des connecteurs pour détecter d'éventuels signes d'usure ou de dommages. En cas de dommages ou de pièces desserrées, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le support technique.

Configuration et Utilisation

1. **Déballer la Pédale** : Vérifiez que la pédale et le câble ne présentent aucun dommage.
2. **Brancher au Clavier** :
 - Localisez la prise Sustain sur votre instrument.
 - Branchez fermement le jack 6,35 mm (1/4").
3. **Régler la Polarité** :
 - Utilisez l'interrupteur de polarité pour garantir un fonctionnement correct de la pédale.
 - Testez la pédale en appuyant dessus pendant le jeu ; si elle ne maintient pas le sustain, ou le maintient en continu, inversez l'interrupteur de polarité.
4. **Positionner la Pédale** :
 - Placez la pédale sur une surface plane.
 - Assurez-vous que la base en caoutchouc entre en contact avec la surface pour éviter tout glissement.
5. **Commencez à Jouer** : Utilisez la pédale pour prolonger les notes ou les accords pendant votre jeu.

IT: Sicurezza e Manutenzione

- **Sicurezza Elettrica:** Spegnerne sempre lo strumento prima di collegare o scollegare il pedale.
- **Gestione del Cavo:** Sistemare il cavo da 1,5 m in modo da evitare grovigli e rischi di inciampo. Evitare di tirarlo o torcerlo in modo eccessivo.
- **Stabilità:** Posizionare il pedale su una superficie piana e antiscivolo.
- **Sicurezza per Bambini:** Tenere il pedale e il cavo fuori dalla portata dei bambini per evitare rischi di aggrovigliamento.
- **Pulizia e Conservazione:** Pulire con un panno morbido e umido. Scollegare il pedale e riporlo in un luogo asciutto e sicuro dopo l'uso.
- **Ispezione:** Controllare regolarmente il cavo e i connettori per eventuali segni di usura o danni. In caso di danni o parti allentate, interrompere immediatamente l'uso e contattare l'assistenza clienti.

Configurazione e Uso

1. **Disimballare il Pedale:** Verificare che il pedale e il cavo non presentino danni.
2. **Collegare alla Tastiera:**
 - Individuare il jack Sustain sullo strumento.
 - Inserire saldamente il jack da 6,35 mm (1/4").
3. **Impostare la Polarità:**
 - Usare l'interruttore di polarità per garantire il corretto funzionamento del pedale.
 - Testa il pedale premendolo durante l'esecuzione; se non mantiene il sustain, o lo mantiene in modo continuo, invertire la polarità.
4. **Posizionare il Pedale:**
 - Posizionare il pedale su una superficie piana.
 - Assicurarsi che la base in gomma aderisca saldamente alla superficie per evitare scivolamenti.
5. **Iniziare a Suonare:** Utilizzare il pedale per prolungare le note o gli accordi durante l'esecuzione.

NL: Veiligheid en Onderhoud

- **Elektrische Veiligheid:** Zet altijd uw instrument uit voordat u het pedaal aansluit of loskoppelt.
- **Kabelbeheer:** Plaats de 1,5 m kabel zo om verstrikking en struikelgevaar te voorkomen. Trek of draai de kabel niet te veel.
- **Stabiliteit:** Zet het pedaal op een vlakke, antislippervlakte.
- **Kinderveiligheid:** Houd het pedaal en de kabel buiten bereik van kinderen om verstrikkingsgevaar te voorkomen.
- **Reiniging en Opslag:** Veeg af met een zacht, vochtig doekje. Koppel het los en bewaar op een droge, veilige plaats na gebruik.
- **Inspectie:** Controleer regelmatig op slijtage of schade aan de kabel en connectoren. Bij schade of losse onderdelen, stop onmiddellijk met gebruik en neem contact op met de klantenservice.

Instelling en Gebruik

1. **Pak het Pedal Uit:** Controleer of het pedaal en de kabel niet beschadigd zijn.
2. **Verbind met het Keyboard:**
 - Zoek de sustain-jack op uw instrument.
 - Steek de 1/4" jack stevig in.
3. **Stel de Polariteit In:**
 - Gebruik de polariteitschakelaar om ervoor te zorgen dat het pedaal correct werkt.
 - Test het pedaal; als het geen sustain houdt of als het sustain continu aanhoudt, wissel dan de polariteit.
4. **Plaats het Pedal:**
 - Zet het pedaal op een vlakke ondergrond.
 - Zorg ervoor dat de rubberen basis de ondergrond raakt om slippen te voorkomen.
5. **Begin met Spelen:** Gebruik het pedaal om noten of akkoorden vast te houden tijdens het spelen.

PL: Bezpieczeństwo i Konserwacja

- **Bezpieczeństwo Elektryczne:** Zawsze wyłącz instrument przed podłączeniem lub odłączeniem pedału.
- **Zarządzanie Kablem:** Uporządkuj kabel o długości 1,5 m, aby uniknąć plątania i ryzyka potknięcia. Unikaj nadmiernego ciągnięcia lub skręcania kabla.
- **Stabilność:** Umieść pedał na płaskiej, antypoślizgowej powierzchni.
- **Bezpieczeństwo Dzieci:** Trzymaj pedał i kabel poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zaplątania.
- **Czyszczenie i Przechowywanie:** Przetrzyj miękką, wilgotną szmatką. Odłącz pedał i przechowuj w suchym, bezpiecznym miejscu po użyciu.
- **Inspekcja:** Regularnie sprawdzaj oznaki zużycia lub uszkodzeń kabla i złączy. W przypadku uszkodzeń lub luźnych części natychmiast przerwij użycie i skontaktuj się z pomocą techniczną.

Konfiguracja i Użycie

1. **Wypakuj Pedal:** Sprawdź, czy pedał i kabel nie są uszkodzone.
2. **Podłącz do Klawiatury:**
 - Znajdź gniazdo sustain na swoim instrumencie.
 - Włóż 1/4" jack pewnie.
3. **Ustaw Polaryzację:**
 - Użyj przełącznika polaryzacji, aby upewnić się, że pedał działa poprawnie.
 - Przetestuj pedał; jeśli nie sustainuje lub robi to ciągle, zmień polaryzację.
4. **Ustaw Pedal:**
 - Umieść pedał na płaskiej powierzchni.
 - Upewnij się, że gumowa podstawa styka się z powierzchnią, aby zapobiec poślizgowi.
5. **Zaczynij Grać:** Użyj pedału, aby utrzymać dźwięki lub akordy podczas grania.

SE: Säkerhet och Underhåll

- **Elektrisk Säkerhet:** Stäng alltid av ditt instrument innan du ansluter eller kopplar bort pedalen.
- **Kabelhantering:** Ordna den 1,5 m långa kabeln för att förhindra trassel och snubbelrisker. Undvik att dra eller vrida kabeln för mycket.
- **Stabilitet:** Placera pedalen på en plan, halkfri yta.
- **Barnsäkerhet:** Håll pedalen och kabeln utom räckhåll för barn för att undvika risken för trassel.
- **Rengöring och Förvaring:** Torka av med en mjuk, fuktig trasa. Koppla bort och förvara på en torr, säker plats efter användning.
- **Inspektion:** Kontrollera regelbundet tecken på slitage eller skador på kabel och kontakter. Om du ser några skador eller lösa delar, sluta använda pedalen omedelbart och kontakta kundtjänst.

Inställning och Användning

1. **Packa upp Pedalen:** Kontrollera att pedalen och kabeln inte är skadade.
2. **Anslut till Tangentbordet:**
 - Hitta sustain-ingången på ditt instrument.
 - Sätt i 1/4" jacken ordentligt.
3. **Ställ in Polaritet:**
 - Använd polaritetsskiftet för att säkerställa att pedalen fungerar korrekt.
 - Testa pedalen; om den inte håller sustain eller håller för länge, byt polaritet.
4. **Placera Pedalen:**
 - Placera pedalen på en plan yta.
 - Se till att gummifoten kommer i kontakt med ytan för att förhindra att den glider.
5. **Börja Spela:** Använd pedalen för att hålla noter eller ackord medan du spelar.



UK: If you encounter any issues with your product, we're here to help. To access the **product manual** and **recycling information** in your preferred language, or **contact us** directly scan this QR code or visit: www.tigermusic.co.uk/productinformation

DE: Wenn Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, sind wir hier, um zu helfen. Um auf das **Produktmanual** und **Informationen zum Recycling** in Ihrer bevorzugten Sprache zuzugreifen oder uns direkt **zu kontaktieren**, scannen Sie diesen QR-Code oder besuchen Sie: www.tigermusic.co.uk/productinformation

ES: Si encuentras algún problema con tu producto, estamos aquí para ayudarte. Para acceder al **manual del producto** e **información sobre reciclaje** en tu idioma preferido, o contactarnos directamente, escanea este código QR o visita: www.tigermusic.co.uk/productinformation

FR: Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, nous sommes là pour vous aider. Pour accéder au **manuel du produit** et aux **informations sur le recyclage** dans votre langue préférée, ou **nous contacter** directement, scannez ce code QR ou visitez : www.tigermusic.co.uk/productinformation

IT: Se incontri problemi con il tuo prodotto, siamo qui per aiutarti. Per accedere al **manuale del prodotto** e alle **informazioni sul riciclo** nella tua lingua preferita, **o contattarci** direttamente, scannerizza questo codice QR o visita: www.tigermusic.co.uk/productinformation

NL: Als u problemen ondervindt met uw product, staan wij voor u klaar om te helpen. Om toegang te krijgen tot de **producthandleiding** en **recyclinginformatie** in uw voorkeurstaal, of rechtstreeks **contact met ons** op te nemen, scan deze QR-code of bezoek: www.tigermusic.co.uk/productinformation

PL: Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy z produktem, jesteśmy tutaj, aby pomóc. Aby uzyskać dostęp do **instrukcji obsługi produktu** i **informacji o recyklingu** w wybranym przez Ciebie języku, lub **skontaktować się z nami** bezpośrednio, zeskanuj ten kod QR lub odwiedź: www.tigermusic.co.uk/productinformation

SE: Om du stöter på några problem med din produkt är vi här för att hjälpa till. För att få tillgång till **produktmanualen** och **återvinningsinformationen** på ditt föredragna språk, eller **kontakta oss** direkt, skanna den här QR-koden eller besök: www.tigermusic.co.uk/productinformation